

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

20 janvier 2012

PROPOSITION DE LOI**modifiant le Code judiciaire
en ce qui concerne la réouverture
de la procédure en matière civile**

(déposée par M. Laurent Louis)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

20 januari 2012

WETSVOORSTEL**tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek
wat betreft de heropening
van de rechtspleging in burgerlijke zaken**

(ingediend door de heer Laurent Louis)

RÉSUMÉ

Cette proposition de loi entend permettre la réouverture de la procédure en matière civile lorsque la Cour européenne des droits de l'homme juge qu'il y a eu violation de la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Dans la législation actuelle, une réouverture n'est possible qu'en matière pénale.

La réouverture est demandée à la Cour de cassation. Si la Cour prononce la réouverture et casse la décision litigieuse du juge du fond, elle renvoie la cause devant une cour d'appel. Celle-ci réexamine la cause sur le fond et condamne l'État au paiement d'une indemnisation au requérant, s'il y a lieu.

SAMENVATTING

Dit wetsvoorstel wil het mogelijk maken de rechtspleging in burgerlijke zaken te heropenen wanneer het Europees Hof voor de Rechten van de Mens oordeelt dat het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden is geschonden. In de huidige wetgeving is heropening enkel mogelijk wat de strafvordering betreft.

De heropening wordt gevraagd aan het Hof van Cassatie. Indien het Hof de heropening uitspreekt en de bestreden beslissing van de feitenrechter verbreekt, verwijst het de zaak naar een hof van beroep. Dit onderzoekt de zaak opnieuw ten gronde en veroordeelt de Staat tot betaling van schadevergoeding aan de verzoeker, indien daartoe grond bestaat.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>		<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>	
<i>Commandes:</i>		<i>Bestellingen:</i>	
Place de la Nation 2		Natieplein 2	
1008 Bruxelles		1008 Brussel	
Tél. : 02/ 549 81 60		Tel. : 02/ 549 81 60	
Fax : 02/549 82 74		Fax : 02/549 82 74	
www.lachambre.be		www.dekamer.be	
e-mail : publications@lachambre.be		e-mail : publicaties@dekamer.be	

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le droit belge connaît le principe de la réouverture de la procédure. Cette modalité a été introduite dans le Code d'instruction criminelle par la loi du 1^{er} avril 2007 modifiant le Code d'instruction criminelle en vue de la réouverture de la procédure en matière pénale.

S'il a été établi par un arrêt définitif de la Cour européenne des Droits de l'Homme (CEDH) que la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales (CEDH) ou des protocoles additionnels ont été violés, il peut être demandé la réouverture, en ce qui concerne la seule action publique, de la procédure qui a conduit à la condamnation du requérant dans l'affaire devant la CEDH ou à la condamnation d'une autre personne pour le même fait et fondée sur les mêmes moyens de preuve (article 442*bis* du Code d'instruction criminelle).

La condamnation pénale du requérant devant la CEDH peut être annulée par la procédure, contrairement à la condamnation sur le plan civil.

Mais, lorsque la Cour de cassation annule la condamnation sans renvoi ou lorsque la juridiction à laquelle l'affaire est renvoyée acquitte la personne condamnée par la décision attaquée, elles condamnent l'État au paiement des dommages-intérêts accordés à la partie civile ou au remboursement au condamné ou à ses ayants droit du montant déjà payé par ceux-ci. Dans ces cas, l'État est également condamné au paiement ou au remboursement des dommages-intérêts accordés par le juge civil à la suite d'une action civile, pour autant que l'action civile et la décision attaquée du juge répressif concernent le même fait (article 442*septies*, § 2, du Code d'instruction criminelle).

La procédure de réouverture de la procédure n'existe cependant pas en matière civile. La présente proposition de loi apportera un changement à cet égard.

Le régime proposé s'inspire dans une très large mesure du régime de la loi du 1^{er} avril 2007 (articles 442*bis* à 442*octies* du Code d'instruction criminelle).

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het Belgische recht kent de procedure van de heropening van de rechtspleging. Deze procedure werd in het Wetboek van strafvordering opgenomen door de wet van 1 april 2007 tot wijziging van het Wetboek van strafvordering met het oog op de heropening van de rechtspleging in strafzaken.

Wanneer bij een definitief arrest van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens (EHRM) is vastgesteld dat het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden (EVRM) of de aanvullende protocollen zijn geschonden, kan, enkel wat de strafvordering betreft, de heropening gevraagd worden van de rechtspleging die geleid heeft tot de veroordeling van de verzoeker in de zaak voor het EHRM of tot de veroordeling van een andere persoon, wegens hetzelfde feit en op grond van dezelfde bewijsmiddelen (artikel 442*bis* van het Wetboek van strafvordering).

De strafrechtelijke veroordeling van de verzoeker voor het EHRM kan door de procedure ongedaan worden gemaakt. De veroordeling op burgerlijk gebied blijft buiten schot.

Maar wanneer het Hof van Cassatie de veroordeling vernietigt zonder verwijzing of wanneer het gerecht waarnaar de zaak wordt verwezen de bij de bestreden beslissing veroordeelde vrijspreekt veroordelen zij de Staat tot betaling van de schadevergoeding die aan de burgerlijke partij is toegekend of tot terugbetaling aan de veroordeelde of zijn rechthebbenden van het bedrag dat door voornoemden reeds betaald zou zijn. In die gevallen wordt de Staat eveneens veroordeeld tot betaling of tot terugbetaling van de schadevergoeding die tengevolge van een burgerlijke rechtsovereenkomst door de burgerlijke rechter is toegekend, voor zover de burgerlijke rechtsovereenkomst en de bestreden beslissing van de strafrechter hetzelfde feit betreffen (artikel 442*septies*, § 2, van het Wetboek van strafvordering).

De procedure tot heropening van de rechtspleging bestaat echter niet in burgerlijke zaken. Daarin wil het wetsvoorstel verandering brengen.

De voorgestelde regeling is in zeer grote mate geïnspireerd door de regeling van de wet van 1 april 2007 (artikelen 442*bis* tot 442*octies* van het Wetboek van strafvordering).

Dans le Code judiciaire, dans les dispositions relatives aux voies de recours, il est inséré un titre relatif à la réouverture de la procédure.

Il y a lieu d'observer que le requérant ayant obtenu gain de cause devant la CEDH aura toujours plaidé sa cause jusque devant la Cour de cassation. Il a en effet dû épuiser toutes les voies de recours internes pour introduire une requête recevable auprès de la CEDH. La réouverture de la procédure en matière civile sera donc toujours aussi dirigée contre un arrêt de la Cour de cassation.

La réouverture de la procédure en matière civile sera demandée à la Cour de cassation selon des règles qui correspondent en grande partie à celles en vigueur pour la réouverture de la procédure en matière pénale. La procédure est menée contre l'État belge, qui se substitue donc aux autres parties au civil.

La requête par laquelle la réouverture de la procédure est demandée est signifiée préalablement à l'État, en la personne du ministre de la Justice.

Si la Cour de cassation prononce la réouverture de la procédure et casse la décision attaquée du juge du fond dans l'intérêt de la loi, elle renvoie la cause devant une cour d'appel.

La cour d'appel devant laquelle la cause est renvoyée réexamine celle-ci sur le fond et condamne l'État au paiement d'une indemnisation complète au requérant ou à ses héritiers, s'il y a lieu.

Si l'indemnisation ne suffit pas pour mettre un terme à la violation de la Convention européenne, la cour d'appel émet un avis en vue d'une modification de la loi, qui est communiqué par le procureur général au ministre de la Justice et au président du gouvernement concerné. Cet avis est publié au *Moniteur belge*.

Pour le commentaire général, il peut également être renvoyé au projet de loi modifiant le Code d'instruction criminelle en vue de la réouverture de la procédure en matière pénale, dont est issue la loi du 1^{er} avril 2007 (Doc. Sénat, 2005 - 2006, n° 3-1769/1).

Er wordt in het Gerechtelijk Wetboek, bij de bepalingen betreffende de rechtsmiddelen, een titel betreffende de heropening van de rechtspleging ingevoegd.

Er moet worden opgemerkt dat de door het EHRM in het gelijk gestelde verzoeker altijd zijn zaak zal bepleit hebben tot voor het Hof van Cassatie. Hij heeft inderdaad alle interne rechtsmiddelen moeten uitputten om een ontvankelijk verzoekschrift in te dienen bij het EHRM. De heropening van de rechtspleging in burgerlijke zaken zal dus altijd mede gericht zijn tegen een arrest van het Hof van Cassatie.

De heropening van de rechtspleging in burgerlijke zaken zal aangevraagd worden aan het Hof van Cassatie volgens regels die in grote mate overeenstemmen met deze die gelden voor de heropening van de rechtspleging in strafzaken. De procedure wordt gevoerd tegen de Belgische Staat, die dus in de plaats treedt van de overige partijen bij de burgerlijke zaak.

Het verzoekschrift waarmee de heropening van de rechtspleging wordt aangevraagd wordt vooraf betekend aan de Staat, in de persoon van de minister van Justitie.

Indien het Hof van Cassatie de heropening van de rechtspleging uitspreekt en de bestreden beslissing van de feitenrechter verbreekt in het belang van de wet, verwijst het de zaak naar een hof van beroep.

Het hof van beroep waarnaar de zaak is verwezen onderzoekt de zaak opnieuw ten gronde en veroordeelt de Staat tot betaling van volledige schadevergoeding aan de verzoeker of aan zijn erfgenamen, indien daartoe grond bestaat.

Indien schadevergoeding niet volstaat om de schending van het Europees Verdrag ongedaan te maken brengt het hof van beroep een advies tot wetwijziging uit, dat door de procureur-generaal wordt medegedeeld aan de minister van Justitie en aan de voorzitter van de Regering die het aanbelangt. Dat advies wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor de algemene toelichting kan ook verwezen worden naar het wetsontwerp tot wijziging van het Wetboek van strafvordering met het oog op de heropening van de rechtspleging in strafzaken, waaruit de wet van 1 april 2007 is voortgekomen (stuk Senaat, 2005 - 2006, nr. 3-1769/1).

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

Cet article insère dans la Partie IV, Livre III, du Code judiciaire, un titre IV/1, comprenant les articles 1121/1 à 121/7, et qui concerne la réouverture de la procédure en matière civile.

Les nouvelles dispositions sont inscrites dans le Code judiciaire à la suite des articles relatifs au pourvoi en Cassation, à l'instar de la loi du 1^{er} avril 2007.

Art. 1121/1

Cet article s'inspire de l'article 442*bis* du Code de procédure pénale.

Art. 1121/2

L'article 1121/2 proposé n'a pas de pendant dans le Code de procédure pénale. Il stipule que la procédure de réouverture de la procédure en matière d'instruction criminelle civile est exclusivement engagée contre l'État. L'État prend donc la place des parties au litige initial qui n'avaient pas le droit d'intervenir à Strasbourg.

Art. 1121/3

Le droit de demander la réouverture de la procédure appartient au requérant ou, si le requérant est décédé, à ses héritiers.

Art. 1121/4

Cette disposition s'inspire de l'article 442*quater* du Code d'instruction criminelle.

Art. 1121/5

Cette disposition s'inspire de l'article 442*quinquies* du Code d'instruction criminelle.

Lorsque la Cour de cassation annule la décision attaquée, donc la décision du juge du fond qui s'est prononcé sur l'affaire en dernière instance, elle annule

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Art. 2

Dit artikel voegt in Deel IV, Boek III, van het Gerechtelijk Wetboek een titel IV/1 in, die de artikelen 1121/1 tot 1121/7 omvat, en die betrekking hebben op de heropening van de rechtspleging in burgerlijke zaken.

De nieuwe bepalingen worden in het Gerechtelijk Wetboek opgenomen na de artikelen betreffende de voorziening in Cassatie, naar het voorbeeld van de wet van 1 april 2007.

Art. 1121/1

Dit artikel is geïnspireerd door artikel 442*bis* van het Wetboek van strafvordering.

Art. 1121/2

Het voorgestelde artikel 1121/2 heeft geen tegenhanger in het Wetboek van strafvordering. Het bepaalt dat de procedure van de heropening van de rechtspleging in burgerlijke zaken uitsluitend gevoerd wordt tegen de Staat. De Staat neemt dus de plaats in van de partijen in het oorspronkelijke geschil die in Straatsburg geen recht hadden om tussen te komen.

Art. 1121/3

Het recht om de heropening van de rechtspleging te vragen behoort aan de verzoeker of, indien de verzoeker overleden is, aan zijn erfgenamen.

Art. 1121/4

Deze bepaling werd ingegeven door artikel 442*quater* van het Wetboek van strafvordering.

Art. 1121/5

Deze bepaling is geïnspireerd door artikel 442*quinquies* van het Wetboek van strafvordering.

Wanneer het Hof van Cassatie de bestreden beslissing, dus de beslissing van de feitenrechter die in laatste aanleg over de zaak uitspraak heeft gedaan, vernietigt,

cette décision dans l'intérêt de la loi et puis renvoie l'affaire devant une cour d'appel.

Les mots "dans l'intérêt de la loi" précisent que rien n'est changé, en ce qui concerne les relations entre les parties au procès initial, aux décisions initiales.

Art. 1121/6

La cour d'appel désignée par la Cour de cassation réexamine l'affaire au fond. Si la cour d'appel constate que la décision aurait dû être différente de la décision attaquée, elle condamne l'État à indemniser intégralement le requérant ou ses héritiers.

Si l'indemnisation ne suffit pas à corriger la violation de la CEDH, la cour d'appel formule un avis de modification de la loi, qui est communiqué par le procureur général au ministre de la Justice et au président du gouvernement intéressé.

Art. 1121/7

Cette disposition s'inspire de l'article 442octies du Code d'instruction criminelle.

Art. 3

Cet article reproduit, moyennant une légère adaptation, le texte de l'article 13 de la loi du 1^{er} avril 2007. Il contient la réglementation relative aux effets dans le temps de la loi proposée.

Art. 4

Cet article reproduit le texte de l'article 14 de la loi du 1^{er} avril 2007. Il concerne l'entrée en vigueur.

Laurent LOUIS (MLD)

dan vernietigt het deze beslissing in het belang van de wet en dan verwijst het Hof de zaak naar een hof van beroep.

Door de woorden "in het belang van de wet" wordt duidelijk gemaakt dat er niets wordt veranderd, wat de betrekkingen tussen de partijen bij het oorspronkelijke proces betreft, aan de oorspronkelijke beslissingen.

Art. 1121/6

Het hof van beroep dat door het Hof van Cassatie is aangewezen onderzoekt de zaak opnieuw ten gronde. Indien het Hof van beroep vaststelt dat er anders had moeten beslist worden dan de bestreden beslissing beslist heeft, veroordeelt het de Staat tot volledige schadeloosstelling jegens de verzoeker of zijn erfgenamen.

Indien schadevergoeding niet volstaat om de schending van het EVRM ongedaan te maken brengt het hof van beroep een advies tot wetwijziging uit, dat door de procureur-generaal wordt medegedeeld aan de minister van Justitie en aan de voorzitter van de Regering die het aanbelangt.

Art. 1121/7

Deze bepaling is ingegeven door artikel 442octies van het Wetboek van strafvordering.

Art. 3

Dit artikel bevat, mits een lichte aanpassing, de tekst van artikel 13 van de wet van 1 april 2007. Het bevat de regeling betreffende de werking in de tijd van de voorgestelde wet.

Art. 4

Dit artikel bevat dezelfde tekst als artikel 14 van de wet van 1 april 2007. Het betreft de inwerkingtreding.

PROPOSITION DE LOI**Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Il est inséré, dans la partie IV, livre III, du Code judiciaire, un titre IV/1, comprenant les articles 1121/1 à 1121/7, rédigé comme suit:

“Titre IV/1. De la réouverture de la procédure

Art. 1121/1. S'il a été établi par un arrêt définitif de la Cour européenne des Droits de l'Homme, ci-après “la Cour européenne”, que la Convention européenne de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales ou des protocoles additionnels, ci-après “la Convention européenne”, ont été violés dans une affaire civile, il peut être demandé la réouverture de la procédure qui a conduit à la décision pour laquelle l'État a été condamné par la Cour européenne.

Art. 1121/2. Le requérant dans l'affaire devant la Cour européenne, ci-après “le requérant”, engage la procédure en réouverture contre l'État. L'État est substitué aux parties à la décision attaquée qui n'étaient pas autorisées à intervenir devant la Cour européenne.

Art. 1121/3. Le droit de demander la réouverture de la procédure appartient au requérant ou, si le requérant est décédé, à ses héritiers.

Art. 1121/4. § 1^{er}. La Cour de cassation connaît des demandes de réouverture.

§ 2. La Cour en est saisie par une requête signée d'un avocat près la Cour de cassation. La requête contient un exposé détaillé des faits et mentionne la cause de réouverture. Avant d'être déposée au greffe de la Cour de cassation, elle est signifiée à l'État belge en la personne du ministre de la Justice.

La demande est introduite dans les six mois de la date à laquelle l'arrêt de la Cour européenne est devenu définitif.

La demande est irrecevable s'il n'est pas satisfait aux conditions posées aux alinéas précédents.

WETSVOORSTEL**Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

In Deel IV, Boek III, van het Gerechtelijk Wetboek wordt een titel IV/1 ingevoegd, die de artikelen 1121/1 tot 1121/7 omvat, luidende:

“Titel IV/1. Heropening van de rechtspleging

Art. 1121/1. Wanneer bij een definitief arrest van het Europees Hof voor de Rechten van de Mens, hierna “het EHRM”, is vastgesteld dat het Europees Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden of de aanvullende protocollen, hierna “het EVRM”, zijn geschonden in een burgerlijke zaak, kan de heropening gevraagd worden van de rechtspleging die geleid heeft tot de beslissing waarvoor de Staat door het EHRM werd veroordeeld.

Art. 1121/2. De verzoeker in de zaak voor het EHRM, hierna “de verzoeker”, voert de rechtspleging tot heropening tegen de Staat. De Staat wordt in de plaats gesteld van de partijen bij de bestreden beslissing die voor het EHRM niet het recht hadden om tussen te komen.

Art. 1121/3. Het recht om de heropening van de rechtspleging te vragen behoort aan de verzoeker of, indien de verzoeker overleden is, aan zijn erfgenamen.

Art. 1121/4. § 1. Het Hof van Cassatie neemt kennis van de aanvragen tot heropening.

§ 2. De aanvraag wordt bij het Hof aanhangig gemaakt, bij een verzoekschrift dat getekend is door een advocaat bij het Hof van Cassatie. Het verzoekschrift bevat een omstandige opgave van de feiten en vermeldt de grond tot heropening. Het wordt, voor de neerlegging ter griffie van het Hof van Cassatie, betekend aan de Belgische Staat in de persoon van de minister van Justitie.

De aanvraag wordt ingediend binnen zes maanden te rekenen vanaf de datum waarop het arrest van het EHRM definitief geworden is.

De aanvraag is niet ontvankelijk indien niet voldaan is aan de in de vorige leden gestelde voorwaarden.

Art. 1121/5. Lorsqu'il ressort de l'examen de la demande soit que la décision attaquée est contraire sur le fond à la Convention européenne des droits de l'homme, soit que la violation constatée est la conséquence d'erreurs ou de défaillances de procédure d'une gravité telle qu'un doute sérieux existe quant au résultat de la procédure attaquée, la Cour de cassation ordonne la réouverture de la procédure, pour autant que le requérant ou ses héritiers continuent à souffrir des conséquences négatives très graves que seule une réouverture peut réparer.

Dans les cas où la Cour de cassation a rendu la décision attaquée, elle examine la demande de réouverture dans une composition différente.

Après que la Cour de cassation a ordonné la réouverture de la procédure, elle retire la décision attaquée, pour autant que ce soit elle qui l'ait rendue, et statue à nouveau sur le pourvoi en cassation initial dans les limites de la violation constatée par la Cour européenne des droits de l'homme. Lorsque la Cour de cassation annule la décision attaquée, elle annule cette décision dans l'intérêt de la loi et elle renvoie l'affaire devant une cour d'appel.

Si la Cour de cassation n'a pas pris elle-même la décision attaquée, elle annule cette décision dans l'intérêt de la loi et renvoie l'affaire devant une cour d'appel.

Art. 1121/6. § 1^{er}. La cour d'appel devant laquelle l'affaire a été renvoyée réexamine celle-ci sur le fond, dans les limites de l'annulation par la Cour de cassation et, s'il y a lieu, condamne l'État à dédommager intégralement le requérant ou ses héritiers.

§ 2. Si le dédommagement ne suffit pas à corriger la violation de la Convention européenne des droits de l'homme, la cour d'appel rend un avis de modification de la loi que le procureur général transmet au ministre de la Justice et au président du gouvernement concerné.

À la demande du procureur général, l'arrêt, avec l'avis de la cour d'appel, est publié dans son intégralité ou par extrait au *Moniteur belge* dans les trente jours après qu'il est devenu irrévocable.

§ 3. Les arrêts visés dans le présent article sont rendus sur les conclusions du procureur général.

Art. 1121/7. Les frais de procédure sont à charge de l'État, sauf si la demande de réouverture est déclarée irrecevable."

Art. 1121/5. Wanneer uit het onderzoek van de aanvraag blijkt hetzij dat de bestreden beslissing ten gronde strijdig is met het EVRM, hetzij dat de vastgestelde schending het gevolg is van procedurefouten of -tekortkomingen die dermate ernstig zijn dat ernstige twijfel bestaat over de uitkomst van de bestreden rechtspleging, beveelt het Hof van Cassatie de heropening van de rechtspleging, voor zover de verzoeker of zijn erfgenamen zeer ernstige nadelige gevolgen blijven ondervinden, die slechts door een heropening kunnen worden hersteld.

In de gevallen waarin het Hof van Cassatie de bestreden beslissing heeft gewezen, onderzoekt het de aanvraag tot heropening in een andere samenstelling.

Nadat het Hof van Cassatie de heropening van de rechtspleging heeft bevolen, trekt het de bestreden beslissing in, voor zover het deze beslissing zelf heeft gewezen, en doet het opnieuw uitspraak over het oorspronkelijk cassatieberoep, binnen de grenzen van de door het EHRM vastgestelde schending. Wanneer het Hof van Cassatie de bestreden beslissing vernietigt, vernietigt het deze beslissing in het belang van de wet en verwijst het de zaak naar een hof van beroep.

Heeft het Hof van Cassatie de bestreden beslissing niet zelf genomen, dan vernietigt het deze beslissing in het belang van de wet en verwijst het de zaak naar een hof van beroep.

Art. 1121/6. § 1. Het hof van beroep waarnaar de zaak is verwezen onderzoekt de zaak opnieuw ten gronde, binnen de grenzen van de vernietiging door het Hof van Cassatie, en veroordeelt de Staat tot betaling van volledige schadevergoeding aan de verzoeker of aan zijn erfgenamen, indien daartoe grond bestaat.

§ 2. Indien schadevergoeding niet volstaat om de schending van het EVRM ongedaan te maken brengt het hof van beroep een advies tot wetswijziging uit, dat door de procureur-generaal wordt medegedeeld aan de minister van Justitie en aan de voorzitter van de regering die het aanbelangt.

Ten verzoeken van de procureur-generaal wordt het arrest met het advies binnen dertig dagen nadat het onherroepelijk is geworden in zijn geheel of bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

§ 3. De arresten in dit artikel bedoeld worden gewezen op de conclusie van de procureur-generaal.

Art. 1121/7. De kosten van de rechtspleging zijn ten laste van de Staat, behoudens wanneer de aanvraag tot heropening niet-ontvankelijk wordt verklaard."

Art. 3

La présente loi s'applique aux décisions judiciaires faisant l'objet de la constatation d'une violation de la Convention européenne des droits de l'homme, dans un arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme rendu après l'entrée en vigueur de la loi.

La présente loi s'applique également aux décisions judiciaires faisant l'objet de la constatation d'une violation de la Convention européenne des droits de l'homme, dans un arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme rendu avant l'entrée en vigueur de la loi, si le Comité des ministres au Conseil de l'Europe n'a pas encore constaté qu'il a rempli ses fonctions en vertu de l'article 46, § 2, de la Convention européenne des droits de l'homme. Par dérogation à l'article 1121/4, § 2, alinéa 2, du Code judiciaire, la demande de réouverture de la procédure est introduite dans ces cas dans les six mois de la date d'entrée en vigueur de la loi.

Art. 4

La présente loi entre en vigueur le premier jour du septième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

21 décembre 2011

Laurent LOUIS (MLD)

Art. 3

Deze wet is van toepassing op de rechterlijke beslissingen die het voorwerp uitmaken van de vaststelling van een schending van het EVRM, in een arrest van het EHRM dat is gewezen na de inwerkingtreding van de wet.

Deze wet is eveneens van toepassing op de rechterlijke beslissingen die het voorwerp uitmaken van de vaststelling van een schending van het EVRM, in een arrest van het EHRM dat is gewezen vóór de inwerkingtreding van de wet, indien het Comité van ministers van de Raad van Europa nog niet heeft vastgesteld dat het zijn opdracht op grond van artikel 46, § 2, van het EVRM heeft vervuld. In afwijking van artikel 1121/4, § 2, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, wordt de aanvraag tot heropening van de rechtspleging in deze gevallen ingediend binnen zes maanden na de datum van inwerkingtreding van de wet.

Art. 4

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de zevende maand na die waarin zij is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

21 december 2011